

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIЈАВА
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈАВЉУЈЕ СЕ:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Бука Караџића 12
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Илир-Хирш Јозеф прев. Мишовић
Занимање — Zanimanje	Немање
Држављанство — Državljanstvo	Немање
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	26-XII-1894
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Повска
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Немања Беч
Брачно стање — Bračno stanje	нежењен
Вера — Vera	којијева
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Осјас и Луиза рођ. Кларан
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Зајед

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име дече Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
НАРОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум) 5-X-39
(datum)

(место) 6
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
5-8-39	Булевар Карашића	12	Ракић Зорка		
6-8-39	Одлинчев венац	8/II	Јенић Ана		
1-III-39	Четићко ска	2/II	Милетић Брава		
1-I-40	Селина	15/II	Бркић Владимир		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД